

蓝色棍子·蓝色箱子

[波兰] 伊娃娜·奇米勒斯卡 著

高文丽 译



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

中国·武汉

图书在版编目 (C I P) 数据

蓝色棍子·蓝色箱子/(波)伊娃娜·奇米勒斯卡(Iwona Chmielewska)著;
高文丽译. — 武汉:华中科技大学出版社, 2016.7
ISBN 978-7-5680-1701-5

I. ①蓝… II. ①伊… ②高… III. ①儿童文学—图画故事—波兰—现代 IV. ①I513.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 080517 号

湖北省版权局著作权合同登记 图字: 17-2016-152号

파란 막대 파란 상자

Copyright © Iwona Chmielewska, 2004

All Rights Reserved.

This Simplified Chinese edition was published by Huazhong University of Science and Technology Press Co., Ltd. in 2016 by arrangement with Sakyejul Publishing Ltd. through Imprima Korea & Qiantaiyang Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

蓝色棍子·蓝色箱子
Lanse Gunzi · Lanse Xiangzi

[波]伊娃娜·奇米勒斯卡 著
高文丽 译

策划编辑: 董晗

责任编辑: 董晗

装帧设计: 北京科信创意国际文化传媒有限公司

责任校对: 九万里文字工作室

责任监印: 周治超

出版发行: 华中科技大学出版社(中国·武汉)

武汉喻家山 邮编: 430074 电话: (027) 81321913

录 排: 北京科信创意国际文化传媒有限公司

印 刷: 北京科信印刷有限公司

开 本: 889mm×1194mm 1/16

印 张: 3.25 插页: 2

字 数: 52 千字

版 次: 2016 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 46.00 元



本书若有印装质量问题, 请向出版社营销中心调换

全国免费服务热线: 400-6679-118, 竭诚为您服务

版权所有 侵权必究

生活在某个国家的小女孩克拉拉，迎来了自己 9 岁的生日。

在克拉拉收到的礼物中，有一根奇怪的棍子。棍子不长不短，是一根雕刻着美丽花纹的蓝色木头棍子。

“这根棍子是我们家族的女孩子一代一代传下来的。”

妈妈郑重其事地说。

妈妈说，这根棍子在传给克拉拉之前，曾经属于克拉拉的姐姐珠子。珠子在 9 岁生日的时候，从妈妈那里继承了这根棍子，而妈妈是从她的妈妈，也就是外祖母阿黛拉那里继承了这根棍子。在这之前，外祖母的几个姐姐都曾经玩过这根棍子，而之前的之前是其曾外祖母，之前的之前的之前，高外祖母也曾经玩过这个棍子。

克拉拉一听到妈妈追溯到了外祖母、曾外祖母、高外祖母，头就大了。还好妈妈没有把棍子主人的名字全部记住。

克拉拉觉得棍子变得更加神秘了，自己仿佛也成为一位非常重要的人物。

“但是没有人知道这根棍子是怎么来的，也不知道这根棍子到底是做什么用的。”

妈妈一边说，一边递给克拉拉一个又旧又厚的笔记本。

“所以，得到这根棍子的每个孩子都会绞尽脑汁地找出棍子的用途，并用它来做游戏。然后她们把这根棍子的用法和玩法，都记录在这个笔记本里，好让下一个人知道，自己用这个奇怪的礼物都做了些什么。”

克拉拉一边接过妈妈递来的笔记本，一边环视了一下墙上挂着的肖像画。刹那间，这个家族的每一位女子，好像都从相框里微微欠了欠身，并朝她微笑着。

克拉拉小心翼翼地翻开了这个陈旧的笔记本。



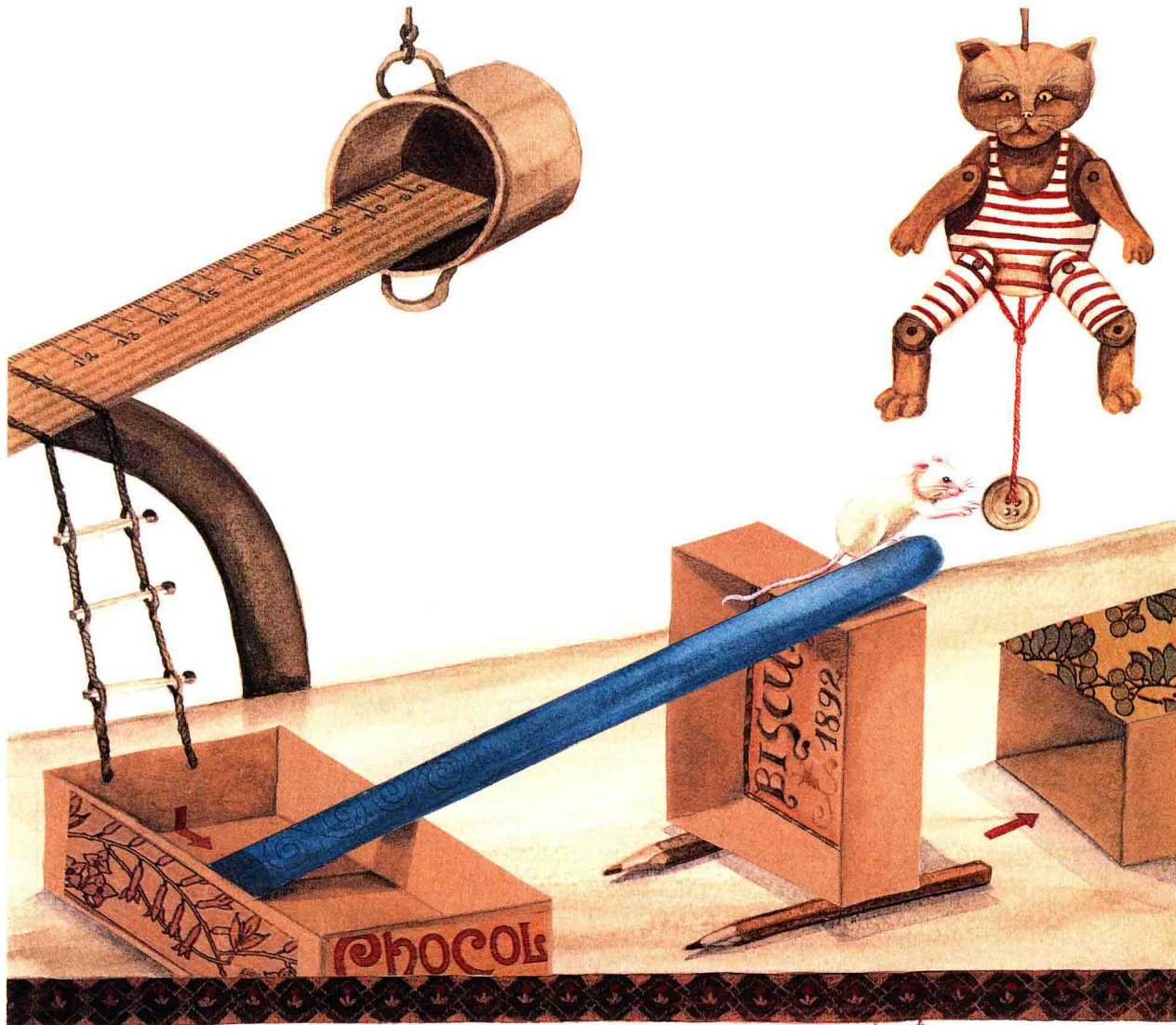
第1页写着：

我的名字是克莱门蒂娜。在我们家族的女人中，流传着一根来历不明的棍子，已经有好几代了。我从妈妈那里继承了这根棍子，我打算在这个笔记本里记录下我用这根棍子做了些什么。我希望其他继承这根棍子的女孩子也这么做。

接下来，第2页写着：

我，克莱门蒂娜，在所有的玩具中，最珍惜这根蓝色的棍子，我要告诉大家，我用它训练了小家鼠科奇亚。我让科奇亚像过桥一样顺着棍子爬上爬下。多亏了这根棍子，科奇亚才成为一个优秀的杂技演员。





下一页是这么写的：

我叫罗莎莉娅，是克莱门蒂娜的女儿。我非常喜欢表演，所以就用棍子表演。我拿土豆、碎布制作了人头，然后把它插在棍子上，它就变成了一个玩具演员。我特别用心地制作了最重要的人物面孔，把它插在了这根蓝色的棍子上。用它制作的娃娃总是主角，名字和我一样，叫“罗莎莉娅”。





下一页轮到塞克拉，她是罗莎莉娅的外甥女：

不知道为什么，我特别喜欢圆形。难道是因为我的脸长得圆吗？我收集了许多圆形的东西，用圆形物品装饰我的房间，所以棍子好像不太适合我。但是我还是想出了一个玩棍子的方法，那就是用它在沙地和雪地上画出许多大小不一却很完美的圆形。

塞克拉通过图示说明了用棍子画出圆形的方法。克拉拉觉得塞克拉的点子非常高明。





克拉拉翻到后一页，上面记录的是棍子的下一位主人巴尔比纳的故事。

巴尔比纳生活在一个大湖边上，她喜欢用木片或纸做小船，放到湖里任其漂流。巴尔比纳在她亲手刨出的小船上插上了蓝色的棍子。然后用美丽的刺绣手绢做成帆，挂到棍子上。但是这条船被风一吹，就跑得远远的，消失得无影无踪了。所幸几天后住在隔壁的渔夫叔叔在湖的另一边发现了小船，并把它还给了巴尔比纳。

“万幸啊万幸！”克拉拉抚着胸口说，“差一点其他女孩子就不能拿这根棍子玩了。”





下一位主人是塞西莉亚。

塞西莉亚讨厌做一个文静听话的孩子。所以，她在棍子上钉上了厚厚的纸板，做成牌子，并在上面写上“讨厌！”“我不要！”

然后，在大人同意她的意见之前，她会一直举着这块牌子。

“这也是一个不错的主意呀！”克拉拉想象着塞西莉亚举着木牌的样子，不由得笑出声来。





棍子的下一位主人萝拉相信蓝色的棍子是一根“魔法棒”。她觉得棍子可以带来神奇的事情。萝拉会在心里默默许愿，然后摇晃棍子，就像指挥着这个世界一样。她相信总有一天这些愿望都会成真。



